Catalogue 63-007 Monthly

New Motor Vehicle Sales

July 1994

Catalogue 63-007 Mensuel

Ventes de véhicules automobiles neufs

Juillet 1994

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
NOV 23 1994
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-9656) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551
Telecommunications Device for the Hearing Impaired	**1-800-363-7629**
Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	**1-800-267-6677**

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-9656) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551
Appareils de télécommunications pour les malentendants	**1-800-363-7629**
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	**1-800-267-6677**

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

New Motor Vehicle Sales

July 1994

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Ventes de véhicules automobiles neufs

Juillet 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1994

Price: Canada: $16.00 per issue, $160.00 annually
United States: US$20.00 per issue, US$192.00 annually
Other Countries: US$23.00 per issue, US$224.00 annually

Catalogue No. 63-007, Vol. 66, No. 7

ISSN 0705-5595

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1994

Prix : Canada : 16 $ l'exemplaire, 160 $ par année
États-Unis : 20 $ US l'exemplaire, 192 $ US par année
Autres pays : 23 $ US l'exemplaire, 224 $ US par année

N° 63-007 au catalogue, vol. 66, n° 7

ISSN 0705-5595

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in New Motor Vehicle Sales (Matrix No. 64) (Catalogue No. 63-007) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian–Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak,** Director, Industry Division
- **B. Nemes,** Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thérlault,** Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **J. Sear,** Senior Economist, Retail Trade section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.
♾

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. chiffres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- valeurs infimes.

p chiffres provisoires.

r chiffres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans les ventes de véhicules automobiles neufs (matrice no 64) (n° 63-007 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système canadien d'information socio- économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak,** directeur, division de l'industrie
- **B. Nemes,** directeur adjoint, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **B. Thérlault,** chef, section du commerce de détail, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **J. Sear,** économiste principal, section du commerce de détail, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.
♾

Table of Contents

Page

Highlights v

Chart

1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type, Canada, Seasonally Adjusted and Unadjusted, in Units, 1991-1994 vi
2. Monthly Sales of New Passenger Cars by Origin, Canada, Seasonally Adjusted and Unadjusted, in Units, 1991-1994 vi
3. Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1991-1994 vii
4. Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1992-1994 vii

FOR FURTHER READING viii

Table

1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1992-1994 2
2. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1992-1994 4
3. Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1992-1994 6
4. Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1992-1994 7
5. Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1992-1994 8
6. Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Units, 1992-1994 10

Tables des matières

Page

Points saillants v

Graphique

1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs selon le genre, Canada, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1991-1994 vi
2. Ventes mensuelles de voitures particulières neuves selon leur origine, Canada, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1991-1994 vi
3. Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières), selon leur origine, 1991-1994 vii
4. Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1992-1994 vii

LECTURES SUGGÉRÉES viii

Tableau

1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1992-1994 2
2. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1992-1994 4
3. Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1992-1994 6
4. Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1992-1994 7
5. Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1992-1994 8
6. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1992-1994 10

Table Of Contents - Concluded

Page

Table

7. Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Dollars, 1992-1994 12

8. Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1992-1994 14

9. Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1973-1993 15

10. Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1993 and 1994 16

Appendix

I. Scope of the Survey 17

Definitions 18

Data Quality and Methodology 19

Data Confidentiality 19

Seasonal Adjustment 20

Revision Procedures 21

II. List of North American Motor Vehicle Manufacturers 23

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles 23

Tables des matières - fin

Page

Tableau

7. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars. 1992-1994 12

8. Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1992-1994 14

9. Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1973-1993 15

10. Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1993 et 1994 16

Appendice

I. Champ de l'enquête 17

Définitions 18

Qualité des données et méthodologie 19

Confidentialité des données 19

Désaisonnalisation 20

Procédures de révision 21

II. Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles 23

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer 23

Highlights

- New motor vehicle sales dropped sharply in July. However, despite this decline, the year-to-date sales level remained above those of the previous two years.

- On a seasonally adjusted basis, new motor vehicle sales totalled 99,000 units in July, a decrease of 8.1% over the previous month's revised sales. This decrease stemmed from an 8.5% drop in truck sales and a 7.8% decline in passenger car sales.

- The decline in passenger car sales was attributable to an 11.8% drop in passenger cars manufactured in North America. Despite this decline, however, year-to-date sales of North American passenger cars continued to be ahead of the previous year's pace. In contrast, sales of imported passenger cars increased 5.1% in July from one month ago. However, the 1994 year-to-date sales of these passenger cars continue to lag behind the 1993 level.

- The penetration of North American built passenger cars in the Canadian market continues to be higher than one year ago. In July, the market share of North American built passenger cars sold in Canada was 73.4%, up from 66.5% a year earlier. The Japanese market share, on the other hand, dropped to 19.8% from 26.6% for the same period.

Faits saillants

- Les ventes de véhicules automobiles neufs ont chuté de façon saisissante en juillet. En dépit de cette baisse, le niveau des ventes cumulatives pour cette année est supérieur à ceux déclaré pour les deux dernières années.

- En juillet, les ventes de véhicules automobiles ont totalisé 99 000 unités, soit une diminution de 8,1%. Ce ralentissement est attribuable à des baisses de 8,5% pour les ventes de camions et de 7,8% pour les ventes de voitures particulières.

- La diminution observée dans les ventes de voitures particulières provient d'une baisse nette de 11,8% dans les voitures fabriquées en Amérique du Nord. Malgré cette baisse, les ventes cumulatives de ces dernières continuent de surpasser les ventes de l'an dernier. Faisant contraste, les ventes de voitures importées ont augmenté de 5,1% en juillet comparativement au mois de juin. Cependant, les ventes cumulatives des voitures importées pour 1994 ne dépassent pas le niveau atteint l'an dernier pour cette même période.

- La pénétration dans le marché canadien des voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord continue de prendre de l'ampleur comparativement à l'an dernier. En juillet, 73,4% des voitures particulières vendues au Canada étaient de fabrication nord-américaine, comparativement à 66,5% l'année précédente. La part des voitures particulières fabriquées au Japon a chuté de 19,8% à 26,6% durant la même période.

Chart 1

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type, Canada, Seasonally Adjusted and Unadjusted, in Units

Graphique 1

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre, Canada, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, en nombre d'unités

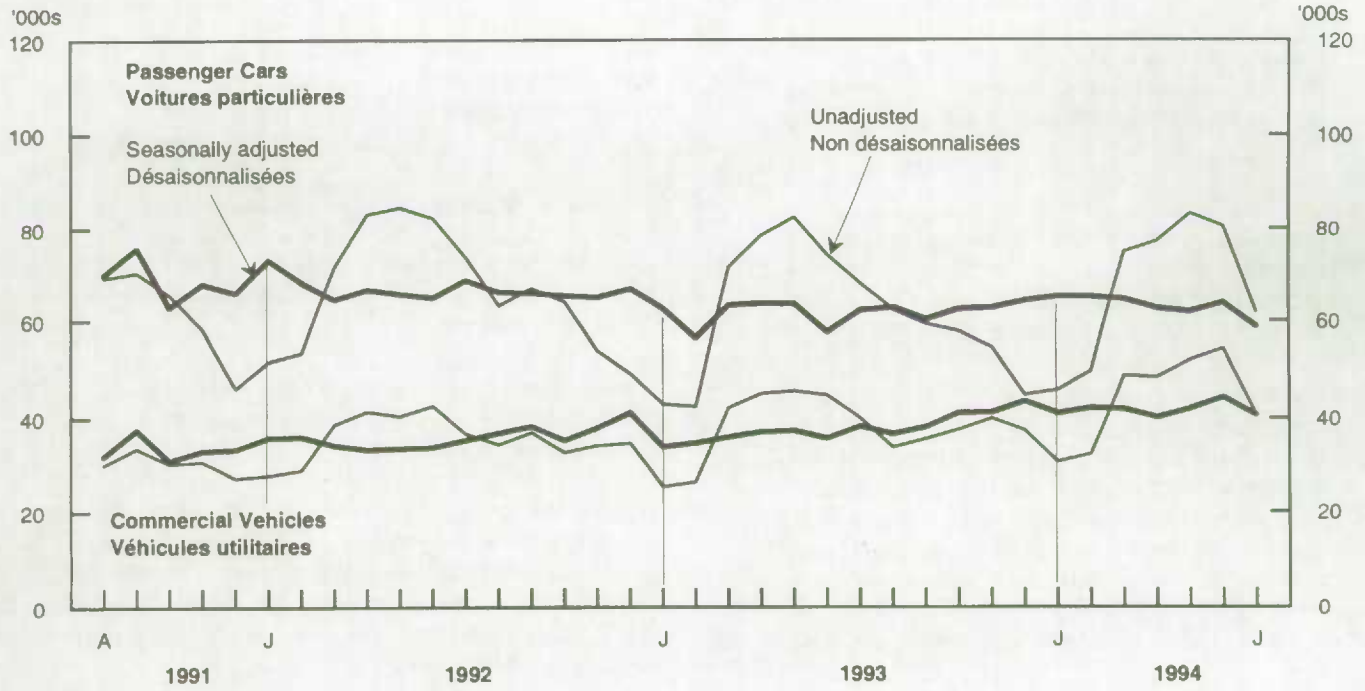


Chart 2

Monthly Sales of New Passengers Cars by Origin, Canada, Seasonally Adjusted and Unadjusted, in Units

Graphique 2

Ventes mensuelles de véhicules particulières neuves, selon leur origine, Canada, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, en nombre d'unités

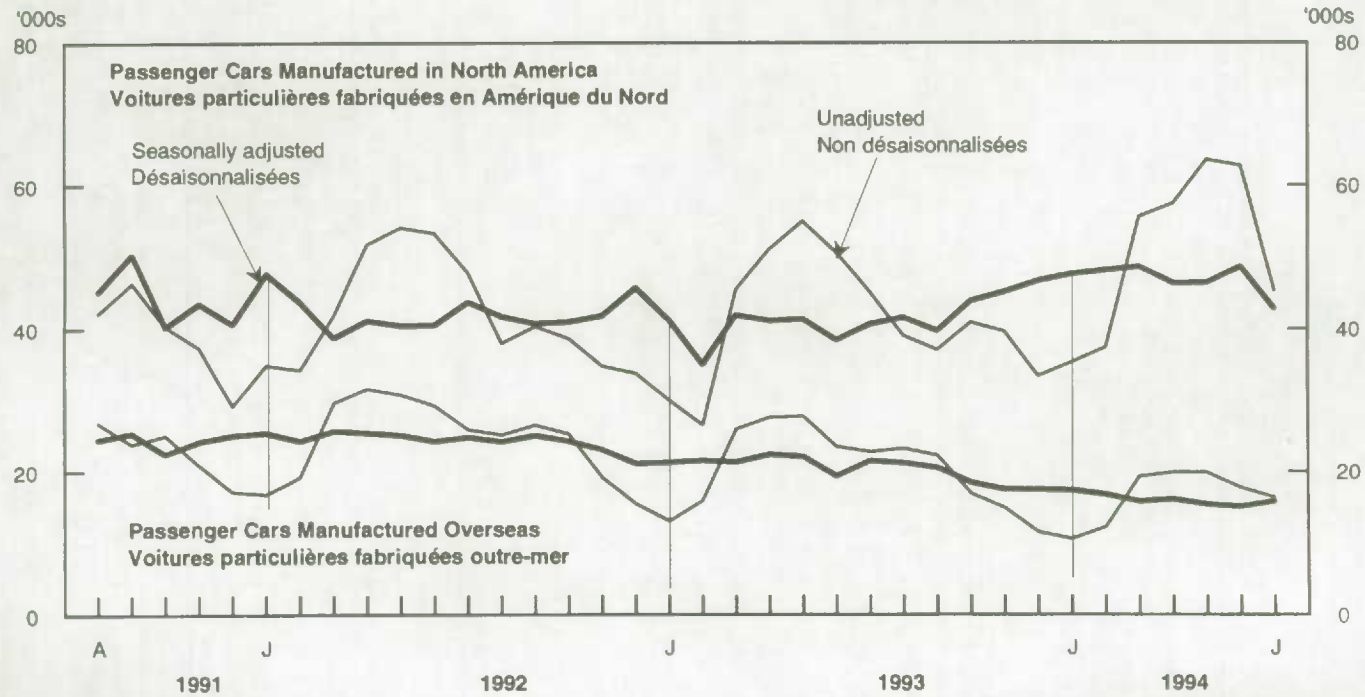


Chart 3

Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin

Graphique 3

Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières) selon leur origine

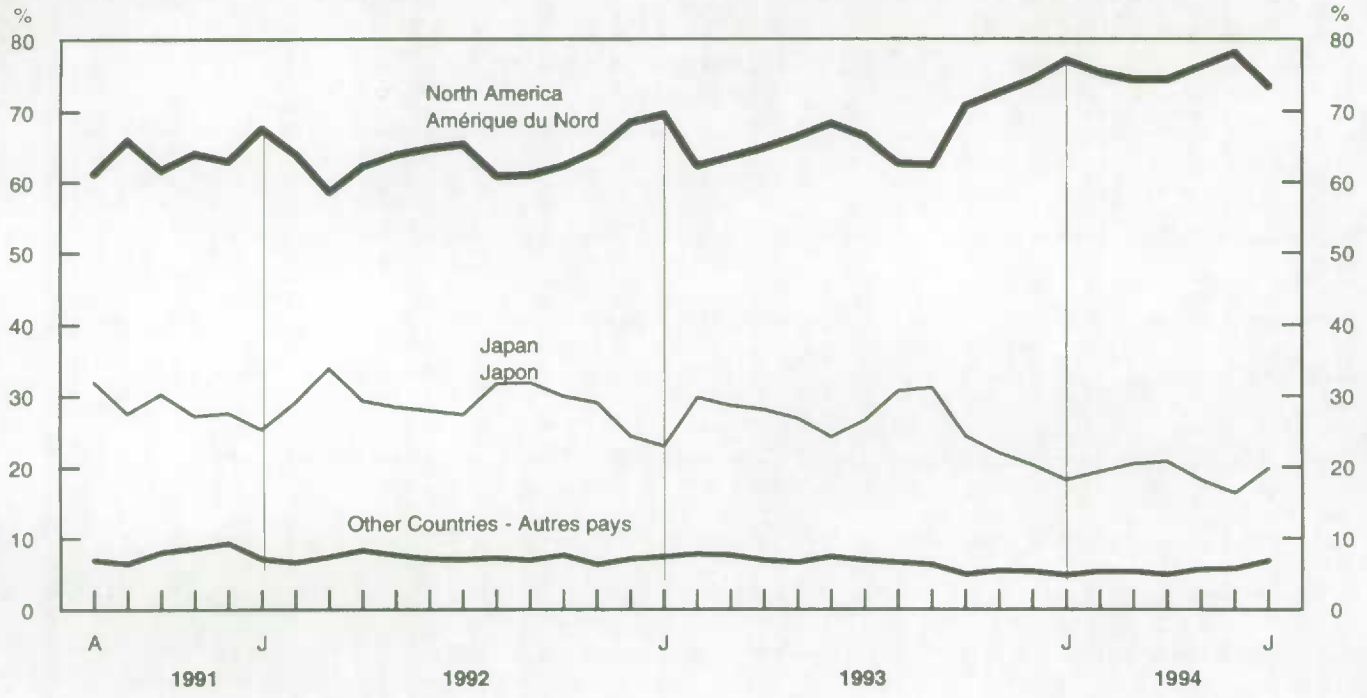
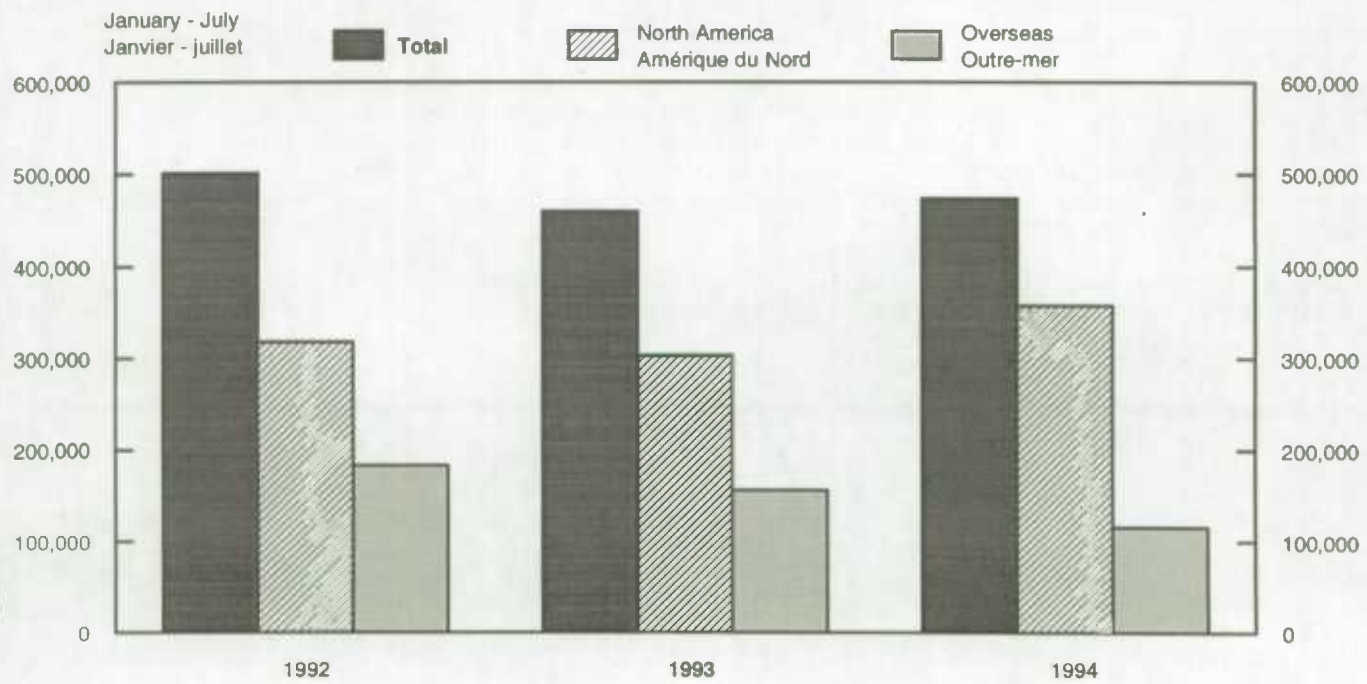


Chart 4

Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units

Graphique 4

Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités



FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, *Monthly, Bilingual.*	**Ventes et stocks des grands magasins**, *mensuel, bilingue.*	63-002
Retail Trade, *Monthly, Bilingual.*	**Commerce de détail**, *mensuel, bilingue.*	63-005
Retail Chain and Department Stores, *Annual, Bilingual.*	**Magasins de détail à succursales et les grands magasins**, *annuel, bilingue.*	63-210
Vending Machine Operators, *Annual, Bilingual.*	**Exploitants de distributeurs automatiques**, *annuel, bilingue.*	63-213
Direct Selling in Canada, *Annual, Bilingual.*	**La vente directe au Canada**, *annuel, bilingue.*	63-218
Campus Bookstores, *Annual, Bilingual.*	**Librairies de campus**, *annuel, bilingue.*	63-219
Annual Retail Trade, *Annual, Bilingual.*	**Commerce de détail**, *annuel, bilingue.*	63-223
Retail Commodity Survey, *Occasional, Bilingual.*	**Enquête sur les marchandises vendues au détail**, *hors série, bilingue.*	63-541

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Other Products and Services

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada published a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204E, price Canada: $13.95, United States: US$17.00, and Other Countries: US$20.00.

Autres produits et services

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° 11-204F au catalogue, prix Canada: 13.95 $, États-Unis: 17 $ US, et Autres pays: 20 $ US.

Statistical tables

Tableaux statistiques

Table 1.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1992 - 1994

No.	Type and origin of vehicles		Year-to-date L'année à date	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin
			No. - nbre						
	Total, new motor vehicles								
1	1992		757,573	79,512	82,293	110,160	124,848	125,257	125,177
2	1993		729,699	68,290	68,765	113,520	123,786	128,404	119,001
3	1994		780,601	76,528	81,966	123,663	125,672	135,452	134,898
4	1994/1993	%	7.0	12.1	19.2	8.9	1.5	5.5	13.4
	Passenger cars:								
5	1992		500,962	51,732	53,475	71,453	83,378	84,796	82,502
6	1993		459,990	42,982	42,448	71,330	78,580	82,628	74,145
7	1994		473,505	45,962	49,727	74,832	77,222	83,448	80,551
8	1994/1993	%	2.9	6.9	17.1	4.9	-1.7	1.0	8.6
	Commercial vehicles (including buses and coaches):								
9	1992		256,611	27,780	28,818	38,707	41,470	40,461	42,675
10	1993		269,709	25,308	26,317	42,190	45,206	45,776	44,856
11	1994		307,096	30,566	32,239	48,831	48,450	52,004	54,347
12	1994/1993	%	13.9	20.8	22.5	15.7	7.2	13.6	21.2
	Buses and coaches:								
13	1992		1,809	134	209	253	282	276	283
14	1993		1,251	173	112	140	228	208	146
15	1994		1,527	153	216	237	240	214	236
16	1994/1993	%	22.1	-11.6	92.9	69.3	5.3	2.9	61.6
	Passenger cars, manufactured in North America:								
17	1992		317,913	34,930	34,279	41,854	51,761	54,040	53,290
18	1993		303,625	29,903	26,475	45,436	51,040	54,962	50,647
19	1994		357,579	35,410	37,442	55,587	57,405	63,611	62,791
20	1994/1993	%	17.8	18.4	41.4	22.3	12.5	15.7	24.0
	Passenger cars, manufactured overseas:								
21	1992		183,049	16,802	19,196	29,599	31,617	30,756	29,212
22	1993		156,365	13,079	15,973	25,894	27,540	27,666	23,498
23	1994		115,926	10,552	12,285	19,245	19,817	19,837	17,760
24	1994/1993	%	-25.9	-19.3	-23.1	-25.7	-28.0	-28.3	-24.4
	Passenger cars, manufactured in Japan:								
25	1992		146,104	13,105	15,621	24,331	24,670	24,343	23,353
26	1993		123,418	9,877	12,670	20,491	22,092	22,221	18,006
27	1994		89,891	8,347	9,642	15,304	16,025	15,159	13,176
28	1994/1993	%	-27.2	-15.5	-23.9	-25.3	-27.5	-31.8	-26.8
	Passenger cars, manufactured in other countries:								
29	1992		36,945	3,697	3,575	5,268	6,947	6,413	5,859
30	1993		32,947	3,202	3,303	5,403	5,448	5,445	5,492
31	1994		26,035	2,205	2,643	3,941	3,792	4,678	4,584
32	1994/1993	%	-21.0	-31.1	-20.0	-27.1	-30.4	-14.1	-16.5
	Commercial vehicles, manufactured in North America:								
33	1992		220,788	24,246	24,949	33,450	36,041	34,783	36,396
34	1993		238,226	22,531	22,648	37,264	39,743	40,302	40,035
35	1994		281,449	27,625	29,401	44,016	44,544	47,894	50,700
36	1994/1993	%	18.1	22.6	29.8	18.1	12.1	18.8	26.6
	Commercial vehicles, manufactured overseas:								
37	1992		35,823	3,534	3,869	5,257	5,429	5,678	6,279
38	1993		31,483	2,777	3,669	4,926	5,463	5,474	4,821
39	1994		25,647	2,941	2,838	4,815	3,906	4,110	3,647
40	1994/1993	%	-18.5	5.9	-22.6	-2.3	-28.5	-24.9	-24.4

Tableau 1.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1992 - 1994

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total Total	Genre et origine des véhicules		N°
			No. - nbre						
							Total, véhicules automobiles neufs:		
110,326	97,489	103,782	96,567	88,063	83,945	1,227,419	1992		1
107,933	96,017	94,832	95,386	94,665	82,335	1,192,934	1993		2
102,422							1994		3
-5.1							1994/1993	%	4
							Voitures particulières:		
73,626	63,117	66,794	63,916	53,916	49,318	798,023	1992		5
67,877	62,270	59,331	57,864	54,636	44,958	739,049	1993		6
61,763							1994		7
-9.0							1994/1993	%	8
							Véhicules utilitaires (incluant les autocars et les autobus):		
36,700	34,372	36,988	32,651	34,147	34,627	429,396	1992		9
40,056	33,747	35,501	37,522	40,029	37,377	453,885	1993		10
40,659							1994		11
1.5							1994/1993	%	12
							Autocars et autobus:		
372	508	162	252	293	205	3,229	1992		13
244	489	235	182	226	177	2,560	1993		14
231							1994		15
-5.3							1994/1993	%	16
							Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:		
47,759	37,983	40,324	38,628	34,812	33,800	503,460	1992		17
45,162	39,051	37,100	40,920	39,655	33,408	493,759	1993		18
45,333							1994		19
0.4							1994/1993	%	20
							Voitures particulières fabriquées outre-mer:		
25,867	25,134	26,470	25,288	19,104	15,518	294,563	1992		21
22,715	23,219	22,231	16,944	14,981	11,550	245,290	1993		22
16,430							1994		23
-27.7							1994/1993	%	24
							Voitures particulières fabriquées au Japon:		
20,681	20,567	21,837	20,439	15,688	12,040	236,675	1992		25
18,061	19,120	18,486	14,115	12,025	9,146	196,310	1993		26
12,238							1994		27
-32.2							1994/1993	%	28
							Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays		
5,186	4,567	4,633	4,849	3,416	3,478	57,888	1992		29
4,654	4,099	3,745	2,829	2,956	2,404	48,980	1993		30
4,192							1994		31
-9.9							1994/1993	%	32
							Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:		
30,923	29,256	31,912	27,762	29,949	30,755	370,422	1992		33
35,703	29,161	31,244	33,253	36,156	34,072	402,112	1993		34
37,269							1994		35
4.4							1994/1993	%	36
							Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:		
5,777	5,116	5,076	4,889	4,198	3,872	58,974	1992		37
4,353	4,586	4,257	4,269	3,873	3,305	51,773	1993		38
3,390							1994		39
-22.1							1994/1993	%	40

Table 2.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1992 - 1994

No.	Type and origin of vehicles		Year-to-date L'année à date	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin
						$'000			
	Total, new motor vehicles:								
1	1992		14,326,855	1,503,355	1,577,017	2,089,908	2,377,625	2,351,046	2,352,791
2	1993		14,733,638	1,362,140	1,394,538	2,308,600	2,485,723	2,582,940	2,414,027
3	1994		16,903,283	1,649,175	1,747,318	2,645,795	2,744,676	2,932,624	2,928,029
4	1994/1993	%	14.7	21.1	25.3	14.6	10.4	13.5	21.3
	Passenger cars:								
5	1992		8,524,469	867,850	905,652	1,207,850	1,439,607	1,443,493	1,400,705
6	1993		8,181,253	755,382	749,753	1,286,431	1,400,517	1,478,187	1,315,140
7	1994		8,841,368	845,507	906,040	1,380,305	1,446,810	1,562,762	1,523,576
8	1994/1993	%	8.1	11.9	20.8	7.3	3.3	5.7	15.8
	Commercial vehicles (including buses and coaches):								
9	1992		5,802,386	635,505	671,365	882,058	938,018	907,553	952,086
10	1993		6,552,386	606,759	644,785	1,022,170	1,085,206	1,104,752	1,098,887
11	1994		8,061,915	803,668	841,278	1,265,490	1,297,866	1,369,861	1,404,452
12	1994/1993	%	23.0	32.5	30.5	23.8	19.6	24.0	27.8
	Buses and coaches:								
13	1992		125,202	14,014	16,335	19,977	19,403	15,925	20,877
14	1993		83,999	7,684	5,042	5,619	12,640	15,611	14,524
15	1994		138,009	13,534	13,636	18,264	27,686	21,046	20,538
16	1994/1993	%	64.3	76.1	170.4	225.0	119.0	34.8	41.4
	Passenger cars, manufactured in North America:								
17	1992		5,313,563	565,939	567,388	695,600	881,354	908,692	898,080
18	1993		5,288,476	510,477	452,144	810,456	890,254	968,180	881,550
19	1994		6,492,694	629,144	660,482	997,246	1,045,942	1,163,985	1,154,385
20	1994/1993	%	22.8	23.2	46.1	23.0	17.5	20.2	30.9
	Passenger cars, manufactured overseas:								
21	1992		3,210,906	301,910	338,264	512,250	558,253	534,801	502,625
22	1993		2,892,777	244,905	297,609	475,974	510,263	510,007	433,589
23	1994		2,348,673	216,363	245,557	383,059	400,868	398,778	369,192
24	1994/1993	%	-18.8	-11.7	-17.5	-19.5	-21.4	-21.8	-14.9
	Passenger cars, manufactured in Japan:								
25	1992		2,470,258	228,522	264,198	404,382	418,014	408,608	387,592
26	1993		2,195,601	173,629	224,679	366,118	391,693	397,079	319,815
27	1994		1,638,317	156,069	177,132	278,189	289,291	270,290	244,978
28	1994/1993	%	-25.4	-10.1	-21.2	-24.0	-26.1	-31.9	-23.4
	Passenger cars, manufactured in other countries:								
29	1992		740,648	73,388	74,066	107,869	140,240	126,193	115,033
30	1993		697,176	71,276	72,930	109,857	118,571	112,928	113,775
31	1994		710,356	60,294	68,426	104,871	111,577	128,488	124,213
32	1994/1993	%	1.9	-15.4	-6.2	-4.5	-5.9	13.8	9.2
	Commercial vehicles, manufactured in North America:								
33	1992		5,103,096	566,799	596,077	780,577	832,301	797,231	830,010
34	1993		5,884,542	546,081	566,200	918,473	971,780	989,876	996,618
35	1994		7,456,416	732,404	775,647	1,155,487	1,206,980	1,271,467	1,316,485
36	1994/1993	%	26.7	34.1	37.0	25.8	24.2	28.4	32.1
	Commercial vehicles, manufactured overseas:								
37	1992		699,290	68,706	75,288	101,481	105,717	110,322	122,076
38	1993		667,844	60,677	78,585	103,697	113,427	114,877	102,270
39	1994		605,499	71,264	65,631	110,003	90,886	98,394	87,967
40	1994/1993	%	-9.3	17.4	-16.5	6.1	-19.9	-14.3	-14.0

Tableau 2.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1992 - 1994

July Juillet	August Août	Septembre Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total Total	Genre et origine des véhicules	N°
			$'000					
							Total, véhicules automobiles neufs:	
2,075,113	1,869,378	1,996,506	1,871,867	1,741,878	1,677,971	23,484,455	1992	1
2,185,670	1,966,377	1,962,682	2,041,452	2,058,835	1,867,375	24,630,359	1993	2
2,255,666							1994	3
3.2							% 1994/1993	4
							Voitures particulières:	
1,259,312	1,074,883	1,154,925	1,124,206	948,413	864,850	13,691,747	1992	5
1,195,844	1,118,114	1,062,988	1,066,006	1,014,506	835,312	13,278,179	1993	6
1,176,366							1994	7
-1.6							% 1994/1993	8
							Véhicules utilitaires (incluant les autocars et les autobus):	
815,801	794,495	841,581	747,661	793,465	813,121	9,792,708	1992	9
989,826	848,264	899,694	975,445	1,044,329	1,032,063	11,352,180	1993	10
1,079,300							1994	11
9.0							% 1994/1993	12
							Autocars et autobus:	
18,672	21,143	9,680	12,919	19,142	18,287	206,374	1992	13
22,878	19,115	10,419	8,835	15,803	20,827	158,998	1993	14
23,306							1994	15
1.9							% 1994/1993	16
							Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:	
796,510	631,911	678,057	656,894	591,916	578,175	8,450,515	1992	17
775,415	679,576	638,993	718,605	703,790	591,209	8,620,648	1993	18
841,511							1994	19
8.5							% 1994/1993	20
							Voitures particulières fabriquées outre-mer:	
462,802	442,972	476,868	467,312	356,498	286,676	5,241,232	1992	21
420,429	438,538	423,995	347,401	310,716	244,104	4,657,531	1993	22
334,856							1994	23
-20.4							% 1994/1993	24
							Voitures particulières fabriquées au Japon:	
358,942	348,339	378,871	364,272	276,999	215,043	4,053,783	1992	25
322,589	346,253	341,436	274,828	228,938	173,856	3,560,912	1993	26
222,368							1994	27
-31.1							% 1994/1993	28
							Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays	
103,860	94,634	97,997	103,040	79,498	71,633	1,187,449	1992	29
97,840	92,285	82,559	72,573	81,778	70,248	1,096,619	1993	30
112,488							1994	31
15.0							% 1994/1993	32
							Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:	
700,100	692,244	737,800	644,420	705,367	731,058	8,613,984	1992	33
895,515	747,157	806,380	880,443	955,567	952,992	10,227,080	1993	34
997,945							1994	35
11.4							% 1994/1993	36
							Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:	
115,701	102,252	103,781	103,241	88,097	82,063	1,178,724	1992	37
94,311	101,107	93,314	95,003	88,762	79,071	1,125,100	1993	38
81,355							1994	39
-13.7							% 1994/1993	40

Table 3.

Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1992 - 1994

Tableau 3.

Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1992 - 1994

Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles Véhicules utilitaires	
			North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer			
	Units Unités	Change Variation	Units Unités	Change Variation	Units Unités	Change Variation	Units Unités	Change Variation
	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
1992								
January - Janvier	108,945	10.0	47,608	17.1	25,395	1.3	35,943	7.8
February - Février	104,133	-4.4	43,743	-8.1	24,311	-4.3	36,079	0.4
March - Mars	98,587	-5.3	38,728	-11.5	25,666	5.6	34,193	-5.2
April - Avril	99,879	1.3	41,144	6.2	25,393	-1.1	33,342	-2.5
May - Mai	99,116	-0.8	40,482	-1.6	25,116	-1.1	33,517	0.5
June - Juin	98,598	-0.5	40,523	0.1	24,268	-3.4	33,807	0.9
July - Juillet	103,818	5.3	43,728	7.9	24,782	2.1	35,308	4.4
August - Août	102,822	-1.0	41,738	-4.6	24,219	-2.3	36,865	4.4
September - Septembre	104,068	1.2	40,726	-2.4	25,032	3.4	38,311	3.9
October - Octobre	100,457	-3.5	40,949	0.5	24,235	-3.2	35,273	-7.9
November - Novembre	102,829	2.4	41,799	2.1	23,047	-4.9	37,983	7.7
December - Décembre	107,973	5.0	45,665	9.2	21,089	-8.5	41,220	8.5
1993								
January - Janvier	96,272	-10.8	41,183	-9.8	21,247	0.7	33,842	-17.9
February - Février	91,200	-5.3	35,017	-15.0	21,512	1.2	34,671	2.4
March - Mars	99,126	8.7	41,878	19.6	21,296	-1.0	35,952	3.7
April - Avril	100,557	1.4	41,149	-1.7	22,373	5.1	37,034	3.0
May - Mai	100,802	0.2	41,375	0.5	22,082	-1.3	37,345	0.8
June - Juin	93,298	-7.4	38,422	-7.1	19,227	-12.9	35,648	-4.5
July - Juillet	100,381	7.6	40,643	5.8	21,498	11.8	38,240	7.3
August - Août	99,305	-1.1	41,581	2.3	21,158	-1.6	36,567	-4.4
September - Septembre	98,320	-1.0	39,701	-4.5	20,527	-3.0	38,092	4.2
October - Octobre	103,511	5.3	43,923	10.6	18,441	-10.2	41,147	8.0
November - Novembre	103,861	0.3	45,150	2.8	17,501	-5.1	41,210	0.2
December - Décembre	107,758	3.8	46,665	3.4	17,474	-0.2	43,619	5.8
1994								
January - Janvier	106,045	-1.6	47,606	2.0	17,407	-0.4	41,032	-5.9
February - Février	107,083	1.0	48,123	1.1	16,824	-3.3	42,136	2.7
March - Mars	106,380	-0.7	48,604	1.0	15,825	-5.9	41,951	-0.4
April - Avril	102,620	-3.5	46,363	-4.6	16,144	2.0	40,113	-4.4
May - Mai	103,872	1.2	46,417	0.1	15,444	-4.3	42,011	4.7
June - Juin	108,185	4.2	48,627	4.8	15,114	-2.1	44,444	5.8
July - Juillet	99,449	-8.1	42,888	-11.8	15,888	5.1	40,673	-8.5
August - Août								
September - Septembre								
October - Octobre								
November - Novembre								
December - Décembre								

Percentage changes shown are month-to-month changes.
Les pourcentages indiquent la variation d'un mois à l'autre.

Table 4.

Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1992 - 1994

Tableau 4.

Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1992 - 1994

Period / Période	North America / Amérique du Nord		Japan / Japon		Other countries / Autre pays	
	Amount / Montant	Change / Variation	Amount / Montant	Change / Variation	Amount / Montant	Change / Variation
	$	%	$	%	$	%
1992						
January - Janvier	16,202	5.2	17,437	14.6	19,850	-5.2
February - Février	16,552	5.2	16,913	6.5	20,717	2.3
March - Mars	16,619	6.8	16,620	4.4	20,476	3.1
April - Avril	17,027	6.6	16,944	8.5	20,187	-1.5
May - Mai	16,815	6.6	16,785	8.3	19,677	-3.2
June - Juin	16,852	5.4	16,597	4.4	19,633	-5.4
July - Juillet	16,677	6.6	17,356	11.6	20,026	-3.7
August - Août	16,636	7.2	16,936	11.6	20,721	-3.8
September - Septembre	16,815	6.4	17,349	19.9	21,151	-0.9
October - Octobre	17,005	8.4	17,822	1.2	21,249	1.8
November - Novembre	17,003	6.5	17,656	-0.2	23,272	16.9
December - Décembre	17,105	5.9	17,860	0.4	20,595	7.1
Year - Année	**16,784**	**6.5**	**17,128**	**7.5**	**20,512**	**--**
1993						
January - Janvier	17,071	5.4	17,579	0.8	22,259	12.1
February - Février	17,078	3.2	17,733	4.8	22,079	6.6
March - Mars	17,837	7.3	17,867	7.5	20,332	-0.7
April - Avril	17,442	2.4	17,730	4.6	21,764	7.8
May - Mai	17,615	4.8	17,869	6.5	20,739	5.4
June - Juin	17,405	3.3	17,761	7.0	20,716	5.5
July - Juillet	17,169	3.0	17,861	2.9	21,022	5.0
August - Août	17,402	4.6	18,109	6.9	22,513	8.6
September - Septembre	17,223	2.4	18,469	6.5	22,045	4.2
October - Octobre	17,561	3.3	19,470	9.2	25,653	20.7
November - Novembre	17,747	4.4	19,038	7.8	27,665	18.9
December - Décembre	17,696	3.5	19,008	6.4	29,221	41.9
Year - Année	**17,459**	**4.0**	**18,139**	**5.9**	**22,389**	**9.2**
1994						
January - Janvier	17,767	4.1	18,697	6.4	27,344	22.8
February - Février	17,640	3.3	18,370	3.6	25,889	17.3
March - Mars	17,940	0.6	18,177	1.7	26,610	30.9
April - Avril	18,220	4.5	18,052	1.8	29,424	35.2
May - Mai	18,298	3.9	17,830	-0.2	27,466	32.4
June - Juin	18,384	5.6	18,592	4.7	27,097	30.8
July - Juillet	18,562	8.1	18,170	1.7	26,833	27.6
August - Août						
September - Septembre						
October - Octobre						
November - Novembre						
December - Décembre						
Year - Année						

Percentage changes shown are year-to-year changes.
Les pourcentages indiquent les variations pour un même mois d'une année à l'autre.

Table 5.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1992 - 1994

July

No.	Type and origin of vehicles		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick
	Total, new motor vehicles:						
1	1992	No.	110,326	2,127	459	3,355	2,663
2	1993	"	107,933	2,176	468	3,608	2,790
3	1994	"	102,422	1,889	438	3,236	2,624
4	1994/1993	%	-5.1	-13.2	-6.4	-10.3	-5.9
5	1992	$'000	2,075,113	34,741	7,480	56,364	46,348
6	1993	"	2,185,670	37,231	7,835	64,672	53,425
7	1994	"	2,255,666	34,310	8,218	63,449	54,452
8	1994/1993	%	3.2	-7.8	4.9	-1.9	1.9
	Passenger cars, manufactured in North America:						
9	1992	No.	47,759	1,121	240	1,604	1,325
10	1993	"	45,162	1,137	246	1,913	1,299
11	1994	"	45,333	970	227	1,607	1,356
12	1994/1993	%	0.4	-14.7	-7.7	-16.0	4.4
13	1992	$'000	796,510	17,111	3,640	24,410	20,303
14	1993	"	775,415	17,508	3,853	29,604	20,517
15	1994	"	841,511	16,191	3,936	27,542	23,201
16	1994/1993	%	8.5	-7.5	2.1	-7.0	13.1
	Passenger cars, manufactured in Japan:						
17	1992	No.	20,681	276	59	597	349
18	1993	"	18,061	300	58	551	367
19	1994	"	12,238	197	53	427	215
20	1994/1993	%	-32.2	-34.3	-8.6	-22.5	-41.4
21	1992	$'000	358,942	4,021	927	9,870	5,458
22	1993	"	322,589	4,564	960	9,694	5,729
23	1994	"	222,368	3,037	775	7,068	3,410
24	1994/1993	%	-31.1	-33.5	-19.2	-27.1	-40.5
	Passenger cars, manufactured in other countries:						
25	1992	No.	5,186	72	21	199	109
26	1993	"	4,654	64	37	161	81
27	1994	"	4,192	82	17	118	42
28	1994/1993	%	-9.9	28.1	-54.1	-26.7	-48.1
29	1992	$'000	103,860	915	233	3,044	1,413
30	1993	"	97,840	842	391	2,277	958
31	1994	"	112,488	1,287	229	2,166	863
32	1994/1993	%	15.0	52.8	-41.4	-4.9	-9.9
	Commercial vehicles, manufactured in North America:						
33	1992	No.	30,923	519	124	773	754
34	1993	"	35,703	580	106	819	944
35	1994	"	37,269	573	128	992	957
36	1994/1993	%	4.4	-1.2	20.8	21.1	1.4
37	1992	$'000	700,100	10,728	2,451	15,815	16,764
38	1993	"	895,515	12,594	2,253	19,887	24,234
39	1994	"	997,945	12,560	2,987	24,685	25,872
40	1994/1993	%	11.4	-0.3	32.6	24.1	6.8
	Commercial vehicles, manufactured overseas:						
41	1992	No.	5,777	139	15	182	126
42	1993	"	4,353	95	21	164	99
43	1994	"	3,390	67	13	92	54
44	1994/1993	%	-22.1	-29.5	-38.1	-43.9	-45.5
45	1992	$'000	115,701	1,965	229	3,224	2,410
46	1993	"	94,311	1,724	379	3,209	1,987
47	1994	"	81,355	1,236	291	1,988	1,105
48	1994/1993	%	-13.7	-28.3	-23.2	-38.0	-44.4

[1] *For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.*

Tableau 5.

Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1992 - 1994

Juillet

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia[1] / Colombie-Britannique[1]		Genre et origine des véhicules	N°
							Total, véhicules automobiles neufs:	
31,856	39,739	3,472	2,478	9,960	14,217	nbre	1992	1
30,507	38,966	2,918	2,528	9,794	14,178	"	1993	2
28,339	37,253	2,763	2,619	9,592	13,669	"	1994	3
-7.1	-4.4	-5.3	3.6	-2.1	-3.6	%	1994/1993	4
560,417	768,269	68,894	50,626	198,634	283,341	$'000	1992	5
568,466	804,277	62,123	56,081	235,366	296,193	"	1993	6
568,727	843,571	66,925	61,485	236,545	317,984	"	1994	7
0.0	4.9	7.7	9.6	0.5	7.4	%	1994/1993	8
							Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:	
13,236	19,054	1,478	916	3,681	5,104	nbre	1992	9
12,190	17,941	1,229	793	3,103	5,311	"	1993	10
13,059	17,379	1,038	988	3,193	5,516	"	1994	11
7.1	-3.1	-15.5	24.6	2.9	3.9	%	1994/1993	12
213,534	329,298	25,227	15,904	62,615	84,469	$'000	1992	13
205,088	315,470	22,121	14,295	55,942	91,017	"	1993	14
229,057	333,597	19,227	18,478	61,439	108,842	"	1994	15
11.7	5.7	-13.1	29.3	9.8	19.6	%	1994/1993	16
							Voitures particulières fabriquées au Japon:	
8,818	6,340	405	297	1,149	2,391	nbre	1992	17
7,630	5,475	351	255	934	2,140	"	1993	18
5,213	3,974	245	160	520	1,234	"	1994	19
-31.7	-27.4	-30.2	-37.3	-44.3	-42.3	%	1994/1993	20
139,512	119,000	7,172	5,766	21,213	46,002	$'000	1992	21
124,207	106,638	6,289	4,927	17,892	41,690	"	1993	22
85,328	80,174	4,370	3,052	10,557	24,597	"	1994	23
-31.3	-24.8	-30.5	-38.1	-41.0	-41.0	%	1994/1993	24
							Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:	
2,017	1,785	101	51	238	593	nbre	1992	25
2,057	1,372	43	71	236	532	"	1993	26
1,671	1,412	58	49	173	570	"	1994	27
-18.8	2.9	34.9	-31.0	-26.7	7.1	%	1994/1993	28
35,273	40,173	1,589	920	5,994	14,305	$'000	1992	29
34,490	35,949	983	923	5,856	15,171	"	1993	30
35,610	43,624	1,523	1,025	4,835	21,325	"	1994	31
3.2	21.4	55.0	11.1	-17.4	40.6	%	1994/1993	32
							Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:	
6,267	10,849	1,344	1,083	4,385	4,825	nbre	1992	33
7,495	12,904	1,194	1,309	5,168	5,184	"	1993	34
7,606	13,451	1,311	1,338	5,354	5,559	"	1994	35
1.5	4.2	9.8	2.2	3.6	7.2	%	1994/1993	36
142,285	244,651	32,046	25,208	98,809	111,341	$'000	1992	37
180,529	318,126	30,508	33,718	147,813	125,853	"	1993	38
200,869	361,287	39,148	36,825	150,755	142,956	"	1994	39
11.3	13.6	28.3	9.2	2.0	13.6	%	1994/1993	40
							Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:	
1,518	1,711	144	131	507	1,304	nbre	1992	41
1,135	1,274	101	100	353	1,011	"	1993	42
790	1,037	111	84	352	790	"	1994	43
-30.4	-18.6	9.9	-16.0	-0.3	-21.9	%	1994/1993	44
29,812	35,147	2,860	2,826	10,004	27,224	$'000	1992	45
24,152	28,094	2,223	2,218	7,863	22,462	"	1993	46
17,862	24,889	2,657	2,104	8,960	20,263	"	1994	47
-26.0	-11.4	19.5	-5.1	13.9	-9.8	%	1994/1993	48

[1] *Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.*

Table 6.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Units, 1992 - 1994

January - July

No.	Type and origin of vehicles		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick
					No. - nbre		
	Total, new motor vehicles:						
1	1992		757,573	12,769	2,618	22,335	19,892
2	1993		729,699	12,827	2,746	22,856	20,461
3	1994		780,601	13,672	3,160	23,297	20,453
4	1994/1993	%	7.0	6.6	15.1	1.9	–
	Passenger cars:						
5	1992		500,962	8,904	1,785	16,051	13,155
6	1993		459,990	8,893	1,906	15,880	12,972
7	1994		473,505	9,021	2,070	15,392	12,088
8	1994/1993	%	2.9	1.4	8.6	-3.1	-6.8
	Commercial vehicles:						
9	1992		256,611	3,865	833	6,284	6,737
10	1993		269,709	3,934	840	6,976	7,489
11	1994		307,096	4,651	1,090	7,905	8,365
12	1994/1993	%	13.9	18.2	29.8	13.3	11.7
	Passenger cars, manufactured in North America:						
13	1992		317,913	6,595	1,288	10,871	9,936
14	1993		303,625	6,745	1,402	10,871	9,814
15	1994		357,579	7,269	1,609	11,812	10,221
16	1994/1993	%	17.8	7.8	14.8	8.7	4.1
	Passenger cars, manufactured overseas:						
17	1992		183,049	2,309	497	5,180	3,219
18	1993		156,365	2,148	504	5,009	3,158
19	1994		115,926	1,752	461	3,580	1,867
20	1994/1993	%	-25.9	-18.4	-8.5	-28.5	-40.9
	Passenger cars, manufactured in Japan:						
21	1992		146,104	1,684	345	3,789	2,543
22	1993		123,418	1,621	310	3,779	2,516
23	1994		89,891	1,326	277	2,725	1,541
24	1994/1993	%	-27.2	-18.2	-10.6	-27.9	-38.8
	Passenger cars, manufactured in other countries:						
25	1992		36,945	625	152	1,391	676
26	1993		32,947	527	194	1,230	642
27	1994		26,035	426	184	855	326
28	1994/1993	%	-21.0	-19.2	-5.2	-30.5	-49.2
	Commercial vehicles, manufactured in North America:						
29	1992		220,788	3,192	709	5,166	5,991
30	1993		238,226	3,251	706	5,721	6,746
31	1994		281,449	4,148	976	7,030	7,827
32	1994/1993	%	18.1	27.6	38.2	22.9	16.0
	Commercial vehicles, manufactured overseas:						
33	1992		35,823	673	124	1,118	746
34	1993		31,483	683	134	1,255	743
35	1994		25,647	503	114	875	538
36	1994/1993	%	-18.5	-26.4	-14.9	-30.3	-27.6

[1] *For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.*

Tableau 6.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1992 - 1994

Janvier - juillet

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia[1] / Colombie-Britannique[1]	Genre et origine des véhicules	N°
No. - nbre							
						Total, véhicules automobiles neufs:	
214,886	280,495	22,224	17,515	73,291	91,548	1992	1
194,912	272,567	20,727	17,252	73,910	91,441	1993	2
203,227	300,279	22,166	19,175	77,971	97,201	1994	3
4.3	10.2	6.9	11.1	5.5	6.3	1994/1993	4
						Voitures particulières:	
163,001	187,934	12,157	8,482	36,850	52,643	1992	5
140,559	176,517	10,876	7,848	35,339	49,200	1993	6
142,738	187,404	11,023	8,398	33,927	51,444	1994	7
1.6	6.2	1.4	7.0	-4.0	4.6	1994/1993	8
						Véhicules utilitaires:	
51,885	92,561	10,067	9,033	36,441	38,905	1992	9
54,353	96,050	9,851	9,404	38,571	42,241	1993	10
60,489	112,875	11,143	10,777	44,044	45,757	1994	11
11.3	17.5	13.1	14.6	14.2	8.3	1994/1993	12
						Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:	
85,724	130,026	8,899	6,367	27,326	30,881	1992	13
75,807	127,832	8,039	5,820	27,135	30,160	1993	14
94,778	150,046	9,051	7,061	28,353	37,379	1994	15
25.0	17.4	12.6	21.3	4.5	23.9	1994/1993	16
						Voitures particulières fabriquées outre-mer:	
77,277	57,908	3,258	2,115	9,524	21,762	1992	17
64,752	48,685	2,837	2,028	8,204	19,040	1993	18
47,960	37,358	1,972	1,337	5,574	14,065	1994	19
-25.9	-23.3	-30.5	-34.1	-32.1	-26.1	1994/1993	20
						Voitures particulières fabriquées au Japon:	
63,180	45,471	2,643	1,714	7,520	17,215	1992	21
50,698	38,853	2,459	1,581	6,557	15,044	1993	22
37,831	28,633	1,656	1,037	4,419	10,446	1994	23
-25.4	-26.3	-32.7	-34.4	-32.6	-30.6	1994/1993	24
						Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:	
14,097	12,437	615	401	2,004	4,547	1992	25
14,054	9,832	378	447	1,647	3,996	1993	26
10,129	8,725	316	300	1,155	3,619	1994	27
-27.9	-11.3	-16.4	-32.9	-29.9	-9.4	1994/1993	28
						Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:	
42,534	81,355	9,270	8,293	33,400	30,878	1992	29
46,875	86,103	9,167	8,832	35,750	35,075	1993	30
54,217	105,055	10,542	10,267	41,789	39,598	1994	31
15.7	22.0	15.0	16.2	16.9	12.9	1994/1993	32
						Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:	
9,351	11,206	797	740	3,041	8,027	1992	33
7,478	9,947	684	572	2,821	7,166	1993	34
6,272	7,820	601	510	2,255	6,159	1994	35
-16.1	-21.4	-12.1	-10.8	-20.1	-14.1	1994/1993	36

[1] *Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.*

Table 7.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Dollars, 1992 - 1994

January - July

No.	Type and origin of vehicles		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick
					$'000		
	Total, new motor vehicles:						
1	1992		14,326,855	210,242	43,582	376,290	354,687
2	1993		14,733,638	219,494	46,988	409,614	399,153
3	1994		16,903,283	250,850	58,682	450,381	425,708
4	1994/1993	%	14.7	14.3	24.9	10.0	6.7
	Passenger cars:						
5	1992		8,524,469	131,989	27,061	245,754	202,724
6	1993		8,181,253	136,756	29,328	251,538	206,701
7	1994		8,841,368	145,547	33,459	257,669	201,382
8	1994/1993	%	8.1	6.4	14.1	2.4	-2.6
	Commercial vehicles:						
9	1992		5,802,386	78,253	16,521	130,536	151,963
10	1993		6,552,386	82,738	17,660	158,076	192,451
11	1994		8,061,915	105,303	25,222	192,712	224,326
12	1994/1993	%	23.0	27.3	42.8	21.9	16.6
	Passenger cars, manufactured in North America:						
13	1992		5,313,563	100,744	19,797	166,210	155,317
14	1993		5,288,476	105,708	22,006	170,697	158,463
15	1994		6,492,694	118,709	26,776	196,059	171,060
16	1994/1993	%	22.8	12.3	21.7	14.9	7.9
	Passenger cars, manufactured overseas:						
17	1992		3,210,906	31,245	7,264	79,544	47,407
18	1993		2,892,777	31,048	7,322	80,842	48,238
19	1994		2,348,673	26,838	6,683	61,610	30,322
20	1994/1993	%	-18.8	-13.6	-8.7	-23.8	-37.1
	Passenger cars, manufactured in Japan:						
21	1992		2,470,258	23,603	5,571	59,769	38,412
22	1993		2,195,601	24,568	5,155	64,247	39,203
23	1994		1,638,317	20,443	4,405	46,761	24,194
24	1994/1993	%	-25.4	-16.8	-14.5	-27.2	-38.3
	Passenger cars, manufactured in other countries:						
25	1992		740,648	7,642	1,693	19,775	8,995
26	1993		697,176	6,480	2,167	16,595	9,035
27	1994		710,356	6,395	2,278	14,848	6,128
28	1994/1994	%	1.9	-1.3	5.1	-10.5	-32.2
	Commercial vehicles, manufactured in North America:						
29	1992		5,103,096	67,336	14,472	111,024	138,385
30	1993		5,884,542	70,722	15,213	134,814	178,142
31	1994		7,456,416	95,649	22,783	174,326	212,997
32	1994/1993	%	26.7	35.2	49.8	29.3	19.6
	Commercial vehicles, manufactured overseas:						
33	1992		699,290	10,916	2,049	19,512	13,577
34	1993		667,844	12,016	2,446	23,262	14,309
35	1994		605,499	9,654	2,440	18,386	11,328
36	1994/1993	%	-9.3	-19.7	-0.3	-21.0	-20.8

[1] *For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.*

Tableau 7.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1992 - 1994

Janvier - juillet

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia[1] / Colombie-Britannique[1]		Genre et origine des véhicules	N°
			$'000					
							Total, véhicules automobiles neufs:	
3,778,366	5,460,315	448,133	361,427	1,488,918	1,804,896		1992	1
3,635,139	5,634,176	456,129	382,325	1,641,906	1,908,714		1993	2
4,112,431	6,561,139	522,722	453,908	1,861,478	2,205,985		1994	3
13.1	16.5	14.6	18.7	13.4	15.6	%	1994/1993	4
							Voitures particulières:	
2,613,085	3,355,380	209,001	151,491	651,210	936,773		1992	5
2,344,950	3,292,358	196,157	141,356	652,796	929,312		1993	6
2,492,600	3,653,709	205,749	157,666	649,247	1,044,340		1994	7
6.3	11.0	4.9	11.5	-0.5	12.4	%	1994/1993	8
							Véhicules utilitaires:	
1,165,281	2,104,934	239,132	209,936	837,708	868,123		1992	9
1,290,189	2,341,818	259,972	240,969	989,110	979,403		1993	10
1,619,831	2,907,430	316,974	296,242	1,212,231	1,161,645		1994	11
25.5	24.2	21.9	22.9	22.6	18.6	%	1994/1993	12
							Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:	
1,376,520	2,246,094	151,687	112,723	475,129	509,342		1992	13
1,279,260	2,284,826	143,988	104,775	492,527	526,225		1993	14
1,636,797	2,804,555	166,229	131,530	528,784	712,194		1994	15
27.9	22.7	15.4	25.5	7.4	35.3	%	1994/1993	16
							Voitures particulières fabriquées outre-mer:	
1,236,564	1,109,287	57,314	38,768	176,081	427,431		1992	17
1,065,691	1,007,532	52,169	36,580	160,269	403,086		1993	18
855,802	849,154	39,519	26,137	120,462	332,146		1994	19
-19.7	-15.7	-24.2	-28.5	-24.8	-17.6	%	1994/1993	20
							Voitures particulières fabriquées au Japon:	
988,457	829,958	46,318	32,315	135,211	310,644		1992	21
826,335	749,615	43,500	29,971	123,035	289,972		1993	22
633,486	569,313	30,886	20,695	86,509	201,625		1994	23
-23.3	-24.1	-29.0	-30.9	-29.7	-30.5	%	1994/1993	24
							Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:	
248,107	279,329	10,996	6,453	40,870	116,787		1992	25
239,356	257,917	8,669	6,610	37,234	113,114		1993	26
222,317	279,841	8,633	5,441	33,953	130,521		1994	27
-7.1	8.5	-0.4	-17.7	-8.8	15.4	%	1994/1993	28
							Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:	
987,378	1,880,829	223,430	195,115	776,838	708,289		1992	29
1,135,134	2,127,636	245,667	228,706	928,016	820,490		1993	30
1,480,447	2,719,836	302,441	284,029	1,156,810	1,007,097		1994	31
30.4	27.8	23.1	24.2	24.7	22.7	%	1994/1993	32
							Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:	
177,904	224,106	15,702	14,821	60,870	159,834		1992	33
155,055	214,182	14,304	12,263	61,094	158,913		1993	34
139,384	187,594	14,533	12,212	55,421	154,547		1994	35
-10.1	-12.4	1.6	-0.4	-9.3	-2.7	%	1994/1993	36

[1] *Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.*

Table 8.

Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1992 - 1994

Tableau 8.

Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1992 - 1994

Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières					
			North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché
	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
1992								
January - Janvier	51,732	100.0	34,930	67.5	13,105	25.3	3,697	7.1
February - Février	53,475	100.0	34,279	64.1	15,621	29.2	3,575	6.7
March - Mars	71,453	100.0	41,854	58.6	24,331	34.1	5,268	7.4
April - Avril	83,378	100.0	51,761	62.1	24,670	29.6	6,947	8.3
May - Mai	84,796	100.0	54,040	63.7	24,343	28.7	6,413	7.6
June - Juin	82,502	100.0	53,290	64.6	23,353	28.3	5,859	7.1
July - Juillet	73,626	100.0	47,759	64.9	20,681	28.1	5,186	7.0
August - Août	63,117	100.0	37,983	60.2	20,567	32.6	4,567	7.2
September - Septembre	66,794	100.0	40,324	60.4	21,837	32.7	4,633	6.9
October - Octobre	63,916	100.0	38,628	60.4	20,439	32.0	4,849	7.6
November - Novembre	53,916	100.0	34,812	64.6	15,688	29.1	3,416	6.3
December - Décembre	49,318	100.0	33,800	68.5	12,040	24.4	3,478	7.1
Year - Année	**798,023**	**100.0**	**503,460**	**63.1**	**236,675**	**29.7**	**57,888**	**7.3**
1993								
January - Janvier	42,982	100.0	29,903	69.6	9,877	23.0	3,202	7.4
February - Février	42,448	100.0	26,475	62.4	12,670	29.8	3,303	7.8
March - Mars	71,330	100.0	45,436	63.7	20,491	28.7	5,403	7.6
April - Avril	78,580	100.0	51,040	65.0	22,092	28.1	5,448	6.9
May - Mai	82,628	100.0	54,962	66.5	22,221	26.9	5,445	6.6
June - Juin	74,145	100.0	50,647	68.3	18,006	24.3	5,492	7.4
July - Juillet	67,877	100.0	45,162	66.5	18,061	26.6	4,654	6.9
August - Août	62,270	100.0	39,051	62.7	19,120	30.7	4,099	6.6
September - Septembre	59,331	100.0	37,100	62.5	18,486	31.2	3,745	6.3
October - Octobre	57,864	100.0	40,920	70.7	14,115	24.4	2,829	4.9
November - Novembre	54,636	100.0	39,655	72.6	12,025	22.0	2,956	5.4
December - Décembre	44,958	100.0	33,408	74.3	9,146	20.3	2,404	5.3
Year - Année	**739,049**	**100.0**	**493,759**	**66.8**	**196,310**	**26.6**	**48,980**	**6.6**
1994								
January - Janvier	45,962	100.0	35,410	77.0	8,347	18.2	2,205	4.8
February - Février	49,727	100.0	37,442	75.3	9,642	19.4	2,643	5.3
March - Mars	74,832	100.0	55,587	74.3	15,304	20.5	3,941	5.3
April - Avril	77,222	100.0	57,405	74.3	16,025	20.8	3,792	4.9
May - Mai	83,448	100.0	63,611	76.2	15,159	18.2	4,678	5.6
June - Juin	80,551	100.0	62,791	78.0	13,176	16.4	4,584	5.7
July - Juillet	61,763	100.0	45,333	73.4	12,238	19.8	4,192	6.8
August - Août								
September - Septembre								
October - Octobre								
November - Novembre								
December - Décembre								
Year - Année								

Table 9.

Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1973 - 1993

Tableau 9.

Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1973 - 1993

Year / Année	Total	Passenger cars / Voitures particulières				Commercial vehicles / Véhicules utilitaires		
		Total	North America	Japan	Other countries	Total	North America	Overseas
		Total	Amérique du Nord	Japon	Autres pays	Total	Amérique du Nord	Outre mer
	No. - nbre							
1973	1,226,698	970,828	782,914	111,467	76,447	255,870	235,449	20,421
1974	1,249,304	942,797	796,840	87,609	58,348	306,507	287,686	18,821
1975	1,316,629	898,280	835,679	95,772	57,829	327,349	310,590	16,759
1976	1,291,463	946,488	793,201	101,558	51,729	344,975	331,027	13,948
1977	1,344,959	991,398	797,752	134,900	58,746	353,561	337,914	15,647
1978	1,366,544	988,890	815,994	113,166	59,730	377,654	364,241	13,413
1979	1,396,402	1,003,008	836,554	79,879	59,575	393,394	381,562	11,832
1980	1,263,807	932,060	740,767	138,107	53,186	331,747	310,273	21,474
1981	1,190,882	904,195	646,942	207,639	49,614	286,687	250,775	35,912
1982	920,902	713,481	489,435	178,174	45,872	207,421	166,986	40,435
1983	1,081,088	843,318	625,088	176,525	41,705	237,770	192,609	45,161
1984	1,283,502	971,210	724,932	171,204	75,074	312,292	273,604	38,688
1985	1,530,410	1,137,216	794,965	199,221	143,030	393,194	344,871	48,323
1986	1,515,920	1,095,313	761,169	203,304	130,840	420,607	368,423	52,184
1987	1,533,637	1,065,093	700,930	243,288	120,875	468,544	417,189	51,355
1988	1,565,501	1,056,310	724,733	243,835	87,742	509,191	459,777	49,414
1989	1,483,875	988,134	675,340	239,548	73,246	495,741	422,398	73,343
1990	1,317,869	884,564	580,397	239,603	34,564	433,305	361,403	71,902
1991	1,287,790	873,184	573,297	237,701	62,186	414,606	347,671	66,935
1992	1,227,419	798,023	503,460	236,675	57,888	429,396	370,422	58,974
1993	1,192,934	739,049	493,759	196,310	48,980	453,885	402,112	51,773
	$'000							
1973	5,370,374	3,835,173	3,197,173	357,083	280,917	1,535,201	1,466,448	68,753
1974	5,916,985	4,016,879	3,455,140	310,259	260,480	1,900,106	1,831,532	68,574
1975	7,261,008	5,018,402	1,350,220	356,837	311,345	2,242,606	2,174,855	67,751
1976	7,754,088	5,241,970	4,522,723	413,953	305,294	2,512,118	2,447,109	65,009
1977	8,545,893	5,795,552	4,864,157	566,630	364,765	2,750,341	2,673,077	77,264
1978	9,649,525	6,383,021	5,381,914	573,309	427,798	3,266,505	3,188,109	78,396
1979	11,481,982	7,344,174	6,355,127	510,213	478,834	4,137,808	4,053,773	84,035
1980	11,378,604	7,517,901	6,069,407	914,142	534,352	3,860,703	3,698,247	162,456
1981	11,918,395	8,272,529	6,033,437	1,322,711	616,381	3,645,866	3,334,406	311,460
1982	9,823,971	7,037,564	4,856,340	1,551,269	629,955	2,786,407	2,423,014	363,393
1983	12,196,326	9,041,376	6,700,490	1,688,571	652,315	3,154,950	2,728,842	426,108
1984	15,679,760	11,138,931	8,176,591	1,928,031	1,034,309	4,540,829	4,136,482	404,347
1985	19,890,119	13,707,637	9,545,156	2,325,922	1,836,559	6,182,482	5,641,518	540,964
1986	21,841,531	12,669,726	9,856,682	2,811,891	2,001,153	7,171,805	6,441,811	729,994
1987	24,471,762	15,748,410	10,031,339	3,567,225	2,149,846	8,723,352	7,930,141	793,211
1988	26,865,334	16,709,481	11,080,865	3,784,904	1,843,712	10,155,853	9,369,531	786,322
1989	26,959,384	16,541,799	11,034,685	3,887,341	1,619,773	10,417,585	9,059,489	1,353,096
1990	24,888,753	15,245,838	9,784,294	4,015,962	1,445,582	9,642,915	8,210,503	1,432,412
1991	22,855,634	14,103,549	9,038,584	3,789,000	1,275,965	8,752,085	7,503,662	1,248,423
1992	23,484,455	13,691,746	8,450,515	4,053,783	1,187,448	9,792,709	8,613,984	1,178,725
1993	24,630,360	13,278,178	8,620,649	3,560,910	1,096,619	11,352,182	10,227,081	1,125,101

Table 10.

Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1993 and 1994

Tableau 10.

Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1993 et 1994

Period Période	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Dollar value Valeur en dollars	Year/year change Variation année/année	Market share (units) Part de marché (unités)	Market share (value) Part de marché (valeur)
	No. - nbre	%	$	%	%	%
Total, motor vehicles - Total, véhicules automobiles						
1993						
January - Janvier	51,878	-9.8	982,579	-5.7	76.0	72.1
February - Février	47,988	-16.2	926,982	-12.4	69.8	66.5
March - Mars	81,789	11.3	1,618,605	18.8	72.0	70.1
April - Avril	90,391	5.4	1,739,228	9.5	73.0	70.0
May - Mai	93,620	9.7	1,809,648	15.6	72.9	70.1
June - Juin	88,792	0.8	1,720,698	6.3	74.6	71.3
July - Juillet	78,560	2.8	1,510,480	8.4	72.8	69.1
August - Août	63,172	-1.7	1,232,229	3.7	65.8	62.7
September - Septembre	63,421	-8.6	1,244,040	-2.9	66.9	63.4
October - Octobre	67,758	4.5	1,365,318	14.4	71.0	66.9
November - Novembre	70,332	10.2	1,432,710	19.5	74.3	69.6
December - Décembre	61,735	-3.0	1,269,082	4.9	75.0	68.0
Year - Année	**859,436**	**1.1**	**16,851,598**	**7.3**	**72.0**	**68.4**
1994						
January - Janvier	59,578	14.8	1,199,178	22.0	77.9	72.7
February - Février	61,720	28.6	1,243,434	34.1	75.3	71.2
March - Mars	92,374	12.9	1,865,788	15.3	74.7	70.5
April - Avril	91,433	1.2	1,874,478	7.8	72.8	68.3
May - Mai	101,070	8.0	2,059,364	13.8	74.6	70.2
June - Juin	102,524	15.5	2,109,867	22.6	76.0	72.1
July - Juillet	75,414	-4.0	1,541,918	2.1	73.6	68.4
August - Août						
September - Septembre						
October - Octobre						
November - Novembre						
December - Décembre						
Year - Année						
Passenger cars - Voitures particulières						
1993						
January - Janvier	30,293	-10.9	505,346	-7.1	70.5	66.9
February - Février	26,378	-20.7	441,751	-18.7	62.1	58.9
March - Mars	46,014	11.7	803,956	19.9	64.5	62.5
April - Avril	52,140	2.1	886,328	3.4	66.4	63.3
May - Mai	54,807	5.5	945,230	9.3	66.3	63.9
June - Juin	50,284	-4.9	859,435	-1.9	67.8	65.3
July - Juillet	44,533	-4.1	752,368	-1.3	65.6	62.9
August - Août	36,036	-1.0	617,831	4.1	57.9	55.3
September - Septembre	33,882	-12.5	573,969	-10.0	57.1	54.0
October - Octobre	36,477	-4.7	640,558	0.5	63.0	60.1
November - Novembre	35,956	2.4	637,093	9.1	65.8	62.8
December - Décembre	29,950	-12.3	528,268	-7.7	66.6	63.2
Year - Année	**476,750**	**-3.4**	**8,192,132**	**0.6**	**64.5**	**61.7**
1994						
January - Janvier	33,321	10.0	588,133	16.4	72.5	69.6
February - Février	33,832	28.3	591,634	33.9	68.0	65.3
March - Mars	50,599	10.0	889,817	10.7	67.6	64.5
April - Avril	49,436	-5.2	882,298	-0.5	64.0	61.0
May - Mai	55,664	1.6	997,510	5.5	66.7	63.8
June - Juin	54,080	7.5	981,960	14.3	67.1	64.5
July - Juillet	40,313	-9.5	726,076	-3.5	65.3	61.7
August - Août						
September - Septembre						
October - Octobre						
November - Novembre						
December - Décembre						
Year - Année						

Vehicles manufactured or imported by Chrysler Canada Limited, Ford Motor Company of Canada Limited and General Motors of Canada Limited.
Véhicules manufacturés ou importés par Chrysler Canada Limitée, Ford du Canada Limitée, Général Motors du Canada Limitée.

Appendix I

SCOPE OF THE SURVEY

The interest in and need for detailed statistics on the automobile industry arose some years ago, when the industry began playing a prominent role in the Canadian economy. For over 35 years, Statistics Canada (formerly the Dominion Bureau of Statistics) has been collecting, assembling, compiling, publishing and disseminating statistical information on the retail sales[1] of new motor vehicles on a regular basis. Not only are these statistics required to produce estimates of Canadian consumer spending for the national accounts and the gross domestic product, but they have also served and continue to serve as one of the most important, most often requested indicators of the health of Canada's economy.[2]

However, estimates of the total retail sales volume of new motor vehicles were not sufficient to meet the incessant demand for more information. With the growth of world trade and, more recently, the many changes wrought by the energy crisis came an increasing need for data on the characteristics of the fleet of new vehicles sold at retail, either to learn more about the preferences of Canadian consumers or to assess the penetration of the Canadian market by major foreign manufacturers. For this reason, statistics on new motor vehicle sales were expanded in the early 1970's to provide separate figures for Japanese vehicle sales.

The statistics in this report cover exclusively retail sales of new motor vehicles within Canada's borders. It contains the complete results of the survey, including the most recent data for the current year and those for the two previous years on the number of new motor vehicle units sold in Canada by province, by type and country of origin and their retail value in thousands of dollars. It also includes monthly data on the average price and market shares calculated for each main type of new motor vehicle. They were derived from a postal survey (a census - see the methodology section at the end of the report for more details), which provides valid data within an acceptable time frame each month.

Other statistics connected with the automobile industry (sales of used car dealers, auto parts and accessories stores and so on) are based on **Retail Trade** (Catalogue No. 63-005). For further information about this survey or

Appendice I

CHAMP DE L'ENQUÊTE

L'intérêt et la nécessité de recueillir des données statistiques détaillées sur l'industrie de l'automobile se sont manifestés il y a plusieurs années, alors que ce grand secteur d'activité occupait de plus en plus, une place prédominante au sein de l'économie canadienne. En effet, depuis plus de 35 ans déjà, Statistique Canada (jadis connu comme le Bureau Fédéral de la Statistique) collecte, rassemble, compile, publie et diffuse, sur une base régulière, des informations de nature statistique sur la vente au détail[1] de véhicules automobiles neufs. Ces statistiques ont non seulement été nécessaires à l'estimation des dépenses des consommateurs canadiens lors de l'établissement des comptes nationaux et au calcul du produit intérieur brut, mais elles ont également constitué et sont toujours d'ailleurs, l'un des indicateurs de la vitalité de l'économie canadienne des plus importants et des plus sollicités.[2]

L'estimation du volume total des ventes au détail de véhicules automobiles neufs n'aura toutefois pas suffit pour satisfaire entièrement la demande incessante de renseignements. Avec l'accélération des échanges commerciaux internationaux et plus récemment les nombreux changements occasionnés par la crise énergétique, les préoccupations se sont faites de plus en plus croissantes afin de mieux connaître les caractéristiques du stock de véhicules neufs vendus au détail, soit pour mieux saisir la structure de préférence des consommateurs canadiens ou soit pour évaluer le taux de pénétration des grands manufacturiers étrangers sur le marché canadien. C'est pourquoi, au début des années 1970, les statistiques sur les ventes de véhicules automobiles neufs étaient étendues de telle sorte à montrer des chiffres en particulier pour les véhicules d'origine japonaise.

Les résultats regroupés dans cette publication ne concernent qu'exclusivement la vente au détail de véhicules automobiles neufs à l'intérieur des limites du territoire canadien. L'ensemble des résultats de l'enquête sont rassemblés dans ce bulletin mensuel qui présente les chiffres les plus récents pour l'année courante et ceux des deux années précédentes, du nombre d'unités de véhicules automobiles neufs, vendus au Canada par province selon le genre, le pays d'origine ainsi que leur valeur au détail en milliers de dollars. Également, à chaque mois, les prix moyens et les parts de marché calculés pour chacun des principaux genres de véhicules automobiles neufs y sont rapportés. Ces statistiques sont obtenues à partir d'une enquête statistique (un recensement, voir la section sur la méthodolgie à la fin du présent bulletin pour plus de détail) par la poste qui permet d'obtenir à chaque mois des données valables, dans un délai acceptable.

D'autres statistiques (les ventes des vendeurs d'automobiles d'occasion, des magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles etc...) reliées au secteur de l'automobile sont aussi disponibles à partir des enquêtes sur le **Commerce de détail** (n° 63-005 au

the Industry Division's statistical survey program as a whole, please contact the Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, (Telephone: 613-951-9656).

DEFINITIONS

In this publication, the different types of new motor vehicles sold in Canada are grouped into two categories and classified by origin on the basis of the following criteria.

Passenger Car

The term passenger car refers to all vehicles whose primary function is to carry passengers, including those used for commercial purposes, i.e. taxis, auto rentals and other fleets.

Commercial Vehicles

Commercial vehicles include trucks, vans, coaches and buses, regardless of the use for which they are intended.

Country of Origin

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States (i.e., from Japan, Republic of Korea (South Korea) or European countries). All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada, Mexico and the United States and sold in Canada are treated by Statistics Canada as domestically manufactured vehicles.

Number of Motor Vehicles

Number of new motor vehicles sold directly or through dealers to Canadian consumers.

Net Sales

Net sales refers to the selling price to the consumer, i.e., manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, including charges for standard and optional accessories. Sales taxes are excluded.

catalogue). Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquête statistique de la division de l'industrie en général, communiquer avec la section du commerce de détail, division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (téléphone: 613-951-9656).

DÉFINITIONS

Dans cette publication, on groupe sous deux "genres" les différents types de véhicules automobiles neufs vendus au Canada et on les classe selon leur origine d'après les critères suivants.

Voitures particulières

Par voitures particulières, on entend tout véhicule dont la fonction principale est de transporter des passagers, ce qui comprend les véhicules qui servent à des fins commerciales, c.-à-d., les taxis, les véhicules destinés à la location et autres parcs automobiles.

Véhicules utilitaires

Les véhicules utilitaires comprennent exclusivement les camions, les fourgonnettes, les auto-cars et les autobus, indépendamment de l'usage que l'on compte en faire

Autres pays d'origine

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis, soit du Japon, de la république de Corée (Corée du Sud) ou des pays d'Europe. Statistique Canada traite comme véhicules de fabrication domestique, les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, au Mexique et aux États-Unis et vendus au Canada.

Nombre de véhicules automobiles

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus directement ou par l'entremise de concessionnaires, aux consommateurs au Canada.

Ventes nettes

Ventes nettes signifie le prix de vente au consommateur, c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire du concessionnaire, y compris le coût des accessoires de série et facultatifs. Les taxes de ventes ne sont pas incluses.

Average Price of Passenger Cars

The average price is obtained by dividing the total dollar sales by the number of units sold. Therefore, changes in the average price reflect variations in the models sold as well as price changes. For example, changes in the average price for Japanese cars reflect a shift to more expensive models in recent years as well as price increases.

Prix moyen des voitures particulières

Le prix moyen est obtenu en divisant les ventes totales en dollars par le nombre d'unités vendues. Par conséquent, les changements dans le prix moyen reflètent les variations dans les modèles vendus ainsi que les changements dans les prix. Par exemple, les changements dans le prix moyen des voitures japonaises reflètent l'achat de modèles plus dispendieux au cours des dernières années ainsi que l'augmentation dans les prix.

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Methodologies used in this survey are based on a census of all Canadian and American motor vehicle **manufacturers and importers** of foreign manufactured motor vehicles known to be active in Canada as opposed to the dealers themselves (a complete list of respondents is provided at the end of this report).

The value of sales is reported by respondents at selling price to consumer i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and federal goods and services tax (G.S.T.).

The response rate for this survey is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced in these data.

With regard to the estimates of this publication all attempts have been made to minimize the non-sampling errors: the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing. Historically, experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Cette enquête se distingue par son approche méthodologique particulière en ce sens que les statistiques y sont fondées sur une enquête exhaustive menée auprès de tout l'ensemble connu des **fabricants** d'automobiles canadiens et américains ainsi que des **importateurs** de véhicules automobiles de fabrication étrangère exerçant leurs activités sur le territoire canadien, et non pas auprès des détaillants eux-mêmes (la liste complète des enquêtés figure à la fin de ce catalogue).

Les montants des ventes déclarés par les répondants comprennent le prix de vente au consommateur c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la taxe fédéral sur les produits et services (T.P.S.).

Le taux de réponse est de 100% pour cette enquête et, par conséquent, il n'est pas nécessaire de faire d'estimations. Les résultats ne souffrent donc pas du biais qu'entraîneraient des cas de non-réponse.

En ce qui concerne les estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreurs. Ainsi, les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum le nombre d'interprétations éventuelles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.[3] The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units)

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière.[3] Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement controlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules

composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate cell.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information **from selected regions** (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential, form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."[4] In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal (variations) and the irregular (fluctuations). These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The **seasonal variations** occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a major impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method[5] to seasonally adjust its time series. The ARIMA part of this method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

(ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite, l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) **pour certaines régions** (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi, par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps".[4] L'observation par les économistes et les statisticiens de l' activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les **variations saisonnières** sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres évènements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI[5] afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. La partie ARMMI de cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données estimées à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Ces données estimées proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives produites par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily the ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since February 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month, the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors employing the most current data available.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users must examine several months of seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided.[6] The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average per cent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness, whatever the size of the irregular component in the original series.

REVISION PROCEDURES

Revisions of two different types are made in regard to the New Motor Vehicle Survey: **the first relates to the way data are gathered** while **the second results from the seasonal adjustment procedures** run each month. Commencing with April 1986, monthly revisions for the seasonally adjusted sales, in units, for the three previous months (January to March for example) are published in

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis février 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cyle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC.[6] Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, il s'agit de la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer un mouvement de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de séries à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

PROCÉDURES DE RÉVISION

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs: **les premières sont liées à la façon dont les données sont produites** tandis que **les secondes résultent de la procédure mensuelle de désaisonnalisation**. Depuis avril 1986, des révisions mensuelles pour les ventes désaisonnalisées, en nombre d'unités, qui se réfèrent aux trois mois précédents (janvier à mars par exemple)

the current month's issue (April) of the present catalogue. The annual revisions, if required, are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

sont ajoutées à la publication du mois courant (avril). Les révisions annuelles, si requises, sont publiées une fois l'an dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

---

1 *According to the* ***1980 Standard Industrial Classification Manual,*** *"establishments included in retail trade are those primarily engaged in retail dealing, i.e., buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption..."*

2 *The new motor vehicle sales series is one of ten statistical series making up the leading indicator developed by Statistics Canada for current economic analysis purposes.*

3 *See Section 17 of the Statistics Act (Chapter 5-19), entitled "Secrecy".*

4 *"A Note on the Seasonal adjustment of Economic Time Series,"* ***Canadian Statistical*** *Review, August 1974.*

5 *For further information see the* ***X-11-ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method,*** *by Estelle Bee Dagum, Statistics Canada.*

6 *MCD = 6 for North American passenger cars.*
MCD = 5 for Overseas passenger cars.
MCD = 5 for Commercial vehicles.

---

1 *D'après le manuel de la* ***Classification types des industries, 1980*** *"les établissements dont l'activité principale est le commerce de détail achètent des marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager(...)".*

2 *La série statistique sur les ventes de véhicules automobiles neufs est l'une des dix séries composant l'indicateur avancé développé par Statistique Canada pour l'analyse de la conjoncture économique.*

3 *Voir l'article 17, intitulée Secret, du chapitre 5-19 de la Loi sur la statistique.*

4 *La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré* ***de la Revue statistique du Canada,*** *août 1974.*

5 *Pour de plus amples informations voir* ***La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI/88,*** *par Estelle Bee Dagum, Statistique Canada.*

6 *MDC = 6 dans le cas des voitures particulières nord-américaines.*
MDC = 5 dans le cas des voitures particulières d'outre-mer.
MDC = 5 dans le cas des véhicules utilitaires.

Appendix II

List of North American Motor Vehicle Manufacturers

Blue Bird Body Co.
Chrysler Canada Limited
Ford Motor Company of Canada Limited
Freightliner of Canada Ltd.
General Motors of Canada Limited
Honda Canada Inc.
Hyundai Auto Canada Inc.
Kenworth Div., Paccar of Canada Ltd.
Mack Canada Inc.
Motor Coach Industries Limited
Navistar International Corporation Canada
New Flyer Industries Ltd.
Nova Bus Corp.
Ontario Bus Industries Inc.
Peterbuilt Div., Paccar of Canada Ltd.
Prévost Car Inc.
Suzuki Canada Inc.
Thomas Built Buses of Canada Ltd.
Toyota Canada Ltd.
Volkswagen Canada Inc.
Volvo (Canada) Limited
Volvo-GM Canada Heavy Truck Corp.
Western Star Trucks Inc.

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles

Japan - Japon

Chrysler Canada Limited, Colt Division
General Motors of Canada Ltd.
Hino Diesel Trucks Canada Ltd.
Honda Canada Inc.
Mazda Canada Inc.
Nissan Canada Inc.
Subaru Canada Inc.
Suzuki Canada Inc.
Toyota Canada Inc.

Appendice II

Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer

Other Countries - Autres pays

B.M.W. Canada Inc.
Baythorne Diesel Products Ltd.
Chrysler Canada Ltd.
Ford Motor Company of Canada Limited
Freightliner of Canada Ltd.
General Motors Canada Ltd.
Hyundai Auto Canada Inc.
Jaguar Canada Inc.
Land Rover Canada Inc.
Mercedes-Benz Canada Inc.
Volkswagen Canada Inc.
Volvo (Canada) Limited

Hire our team of researchers for $56 a year

Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 $ par année

Subscribing to ***Perspectives on Labour and Income*** is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But ***Perspectives*** is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive ***The Labour Market Review***, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only $56!

Thousands of Canadian professionals turn to ***Perspectives*** to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find ***Perspectives*** indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to ***Perspectives*** today (Cat. No. 75-0010XPE).

ORDER NOW!

For only $56 (plus $3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US$68 for U.S. customers and US$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: **(613) 951-1584.** Call toll free: **1-800-267-6677.** Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

S'abonner à ***L'emploi et le revenu en perspective***, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le ***Bilan du marché du travail*** deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 $ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent ***Perspective*** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que ***L'emploi et le revenu en perspective*** deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à ***Perspective*** (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 $ seulement (TPS de 3,92 $ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 $ US aux États-Unis et de 80 $ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au **(613) 951-1584**, par téléphone (sans frais) au **1-800-267-6677**, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).

729MISC94162

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

Marketing Division
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE: 1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX TO: (613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code ( ) Phone ( ) Fax

Please ensure that **all information** is completed.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

☐ **Payment enclosed** $

Please make cheque or money order payable to the *Receiver General for Canada – Publications*.

☐ **Purchase Order Number** *(Please enclose)*

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total
			Canada $	United States US$	Other Countries US$		$

► **Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.**

► GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada – Publications*.

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE

Statistique C

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010178039

ENVOYEZ À:	COMPOSEZ:	TÉLÉCOPIEZ AU:
Division du marketing **Vente des publications** **Statistique Canada** **Ottawa (Ontario)** **Canada K1A 0T6**	**1-800-267-6677** Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.	**(613) 951-1584** VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de Fonction

Adresse

Ville Province

Code postal Téléphone ( ) Télécopieur ( )

Veuillez vous assurer de remplir le bon **au complet**.

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte** ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature Date d'expiration

☐ **Paiement inclus** _____ $

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

☐ **N° du bon de commande**

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total
			Canada $	États-Unis $ US	Autres pays $ US		$

► **Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.**

► TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the ***Canada Year Book*** is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 ***Canada Year Book*** (Catalogue No. 11-402E) is $59.95 plus $5.05 shipping and handling in Canada, US $72 in the United States, and US $84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to **1-613-951-1584** or call toll-free **1-800-267-6677** and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'*Annuaire du Canada* 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, l'***Annuaire du Canada*** est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de l'***Annuaire du Canada*** 1994 (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 $ (supplément de 5,05 $ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 $ US aux États-Unis et 84 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le **1-613-951-1584** ou téléphonez sans frais au **1-800-267-6677** et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the ***Canadian Economic Observer*** gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the ***Canadian Economic Observer*** today.

The ***Canadian Economic Observer*** (catalogue no. 10-2300XPB) is $220 annually in Canada, US$260 in the United States and US$310 in other countries. Highlights of the ***Canadian Composite Leading Indicator*** (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for $70 annually in Canada and US$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, ***L'Observateur économique canadien*** vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à ***L'Observateur économique canadien*** dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à ***L'Observateur économique canadien*** (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 $ au Canada, de 260 $ US aux États-Unis et de 310 $ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'***Indicateur composite avancé*** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 $ par année au Canada et 70 $ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.